

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 5th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 5^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As chairperson of the Apprenticeship, Trade and Occupation Certification Board under the *Apprenticeship, Trade and Occupation Certification Act*:

Président de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la *Loi sur les l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions* :

KONGE, Niels	Yellowknife	A-448-2016	3 years/3 ans	2016-09-30
--------------	-------------	------------	---------------	------------

As members of the Apprenticeship, Trade and Occupation Certification Board under the *Apprenticeship, Trade and Occupation Certification Act*:

Membres de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la *Loi sur les l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions* :

FRASER, Gordon	Hay River	A-449-2016	2 years/2 ans	2016-09-30
KANE, Heidi	Yellowknife	A-450-2016	1 year/1 an	2016-09-30
KONGE, Niels	Yellowknife	A-451-2016	3 years/3 ans	2016-09-30
MANUEL, Delbert	Norman Wells	A-452-2016	1 year/1 an	2016-09-30
MUJICIN, Senad	Yellowknife	A-453-2016	3 years/3 ans	2016-09-30
NOLTING, Mike	Yellowknife	A-454-2016	3 years/3 ans	2016-09-30
SUNDERLAND, Rod	Yellowknife	A-455-2016	2 years/2 ans	2016-09-30

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As the president of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Rectrice du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le Collège Aurora* :**

ARYCHUK, Jane	Fort Smith	A-456-2016		2016-11-07
---------------	------------	------------	--	------------

**As Child Protection Workers for the Northwest Territories under the *Child and Family Services Act*:
Préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

BAILEY, Denise	Behchokò	A-457-2016		2016-11-04
CLOUTIER, Richard	Inuvik	A-458-2016		2016-10-28
NDUMU, Emmanuel	Inuvik	A-459-2016		2016-11-01
WAPASS, Kyla	Hay River	A-460-2016		2016-11-07

**As a coroner for the Northwest Territories under the *Coroners Act*:
Coroner des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

FORSEY, James	Hay River	A-442-2016	3 years/3 ans	2016-12-05
---------------	-----------	------------	---------------	------------

**As deputy Warden of the Fort Smith Correctional Complex under the *Corrections Act*:
Administrateur adjoint du complexe correctionnel de Fort Smith en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

MACDONALD, James	Fort Smith	A-464-2016		2016-09-26
------------------	------------	------------	--	------------

**As an inspector and auditor under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:
Inspectrice et vérificatrice en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

COOK, Dr. Sarah	Yellowknife	A-467-2016		2016-11-18
-----------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy Sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjoint en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MBAMBO, Mthandazo Mihlakayifani	Yellowknife	A-444-2016		2016-10-31
------------------------------------	-------------	------------	--	------------

**As justices of the peace under the *Justices of the Peace Act*:
Juges de paix en vertu de la *Loi sur les juges de paix* :**

BESQUET, Jean-Michel	Yellowknife	A-446-2016		2016-11-15
FERLAND, Robert	Inuvik	A-447-2016		2016-11-15

**As a member of the board of directors of the Northwest Territories Law Foundation under the *Legal Profession Act*:
Membre du conseil d'administration de la Fondation du droit des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

FABIAN, Lyle J.	Yellowknife	A-445-2016	2 years/2 ans	2016-11-30
-----------------	-------------	------------	---------------	------------

**As members of the Behchokò Kò Gha K'òdèe under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membres de Behchokò Kò Gha K'òdèe en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BOHNET, Mable Ann	Behchokò	A-438-2016	from/de 2016-10-01 to/à 2019-06-30	2016-10-01
LAMOUELLE, Mary Rose	Behchokò	A-439-2016	from/de 2016-10-01 to/à 2019-06-30	2016-10-01

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

RICHARDSON, Sean Joseph	Behchokò	A-440-2016	from/de 2016-10-01 to/à 2019-06-30	2016-10-01
-------------------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Yellowknife Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Membres de l'Office d'habitation de Yellowknife en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

GON, Bobby	Yellowknife	A-461-2016	from/de 2016-12-01 to/à 2019-11-30	2016-12-01
GRICE, Lesleigh	Yellowknife	A-462-2016	from/de 2016-12-01 to/à 2019-11-30	2016-12-01

**As the Registrar of Regulations under the Statutory Instruments Act:
Registraire des règlements en vertu de la Loi sur les textes réglementaires :**

REDDY, Mike	Yellowknife	A-463-2016		2016-11-14
-------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy clerk of the Territorial Court under the Territorial Court Act:
Greffière adjointe de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

BERNHARDT, Kimberly	Inuvik	A-429-2016		2016-10-03
---------------------	--------	------------	--	------------

**As a director of the Governance Council under the Workers' Compensation Act:
Membre du conseil de gestion en vertu de la Loi sur l'indemnisation des travailleurs :**

HANSEN, Arlene	Inuvik	A-441-2016	3 years/3 ans	2016-11-08
----------------	--------	------------	---------------	------------

**As a member of the Appeals Tribunal under the Workers' Compensation Act:
Membre du tribunal d'appel en vertu de la Loi sur l'indemnisation des travailleurs :**

CHANDLER, Michael	Iqaluit, NU	A-466-2016	3 years/3 ans	2016-10-01
-------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As vice-chairperson of the Appeals Tribunal under the Workers' Compensation Act:
Vice-président du tribunal d'appel en vertu de la Loi sur l'indemnisation des travailleurs :**

CHANDLER, Michael	Iqaluit, NU	A-465-2016	3 years/3 ans	2016-10-01
-------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As a member of the Deninue Kue Youth Justice Committee under the Youth Justice Act:
Membre du comité de justice pour la jeunesse de Deninue Kue en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents :**

BORDEN, Ozell	Fort Resolution	A-430-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
---------------	-----------------	------------	---------------	------------

**As members of the Fort McPherson Youth Justice Committee under the Youth Justice Act:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Fort McPherson en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents :**

DALEY, Sierra Victoria	Fort McPherson	A-432-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
KOE, Robilee Eleni Marie	Fort McPherson	A-433-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
NERYSOO, Catherine Clara	Fort McPherson	A-434-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
VITTEKWA, Delores	Fort McPherson	A-435-2016	3 years/3 ans	2016-11-01

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Fort Simpson Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* :**

ANTOINE, Mary Ann Cecile	Fort Simpson	A-443-2016	3 years/3 ans	2016-11-04
SABOURIN, Melvin	Fort Simpson	A-436-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
SWARTZ, Larry Michael	Fort Simpson	A-437-2016	3 years/3 ans	2016-11-01

**As a member of the Fort Smith Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act*:
Membre du comité de justice pour la jeunesse de Fort Smith en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* :**

ROTHNIE, Gordon Alexander	Fort Smith	A-431-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
---------------------------	------------	------------	---------------	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
Adoption Act: Adoption Workers for the Northwest Territories Loi sur l'adoption : préposées à l'adoption des Territoires du Nord-Ouest			
BRADY, Shaunna	AR-244-2016	2016-10-01	A-142-2016
MCDONALD, Melissa	AR-249-2016	2016-09-19	A-163-2013
Aurora College Act: president of Aurora College Loi sur le Collège Aurora : Rectrice du Collège Aurora			
WRIGHT CARDINAL, Sarah	AR-248-2016	2016-11-07	A-305-2009
Child and Family Services Act: Child Protection Workers for the Northwest Territories Loi sur les services à l'enfance et à la famille : préposées à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest			
MENG, Maura	AR-245-2016	2016-10-26	A-517-2015
WAPASS, Kyla	AR-246-2016	2016-10-14	A-325-2016
Corrections Act: deputy Warden of the Fort Smith Correctional Complex Loi sur les services correctionnels : administratrice adjointe du complexe correctionnel de Fort Smith			
SCHAEFER, Doreen	AR-254-2016	2016-10-01	A-226-2015
Corrections Act: deputy Warden of the North Slave Correctional Centre Loi sur les services correctionnels : administrateur adjoint du centre correctionnel de Slave Nord			
CAMPBELL, Perry	AR-253-2016	2016-10-01	A-155-2013
Corrections Act: Warden of the North Slave Young Offender Facility Loi sur les services correctionnels : administrateur de l'établissement pour jeunes contrevenants de Slave Nord			
COMEAU, Chris	AR-251-2016	2016-10-23	A-308-2013
Corrections Act: Warden of the South Mackenzie Correctional Centre Loi sur les services correctionnels : administrateur du centre correctionnel de Mackenzie Sud			
GROENHEYDE, Gary (Quinn)	AR-252-2016	2016-11-18	A-012-2015
Corrections Act: probation officers Loi sur les services correctionnels : agents de probation			
CARD, Jason	AR-255-2016	2016-10-01	A-170-2016
GLOEDEN, Ivan	AR-256-2016	2016-10-01	A-415-2015
SHAE, Sareta	AR-257-2016	2016-10-01	A-501-2013
Marriage Act: issuer of marriage licences Loi sur le mariage : délivreuse de licences de mariage			
GOOSE, Annie	AR-258-2016	2016-11-09	A-138-2016

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

Social Assistance Act: Social Welfare Officer for the Northwest Territories
Loi sur l'assistance sociale : agente du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest

MCLEOD, Ellen	AR-247-2016	2016-11-04	A-293-2011
---------------	-------------	------------	------------

Statutory Instruments Act: Registrar of Regulations
Loi sur les textes réglementaires : registraire des règlements

MCLAUGHLIN, Kelly Lynn	AR-250-2016	2016-11-14	A-413-2011
------------------------	-------------	------------	------------

Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada): youth workers
Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) : délégués à la jeunesse

CARD, Jason	AR-259-2016	2016-10-01	A-173-2016
SHAE, Sareta	AR-260-2016	2016-10-01	A-500-2013

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
NORTHSTAR ADVENTURES LTD.	507082	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2016-10-17
QUINLAN TECHNOLOGIES INC.	507083	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-18
NOODO MONSTER INC.	507084	Unit C, 5114 51 st Street Yellowknife NT X1A 1S7	2016-10-18
NORTHERN TRAVEL INC.	507085	18 Butler Road Yellowknife NT X1A 2P6	2016-10-18
BIRCHWOOD DENTAL LTD.	507086	301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5	2016-10-19
QIMMIQ KENNELS LTD.	507087	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-19
SSS AURORA LTD.	507088	4916 49 th Street P.O. Box 2883 Station Main Yellowknife NT X1A 2P6	2016-10-19
507089 N.W.T. LTD.	507089	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-19
507090 N.W.T. LTD.	507090	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-19
507091 N.W.T. LTD.	507091	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-20
507092 N.W.T. LTD.	507092	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-20

507093 N.W.T. LTD.	507093	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-20
507094 N.W.T. LTD.	507094	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-20
MACKENZIE MANAGEMENT LTD.	507095	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2016-10-26
ARCTIC MINERAL RESOURCES LIMITED	507096	210 Niven Drive Yellowknife NT X1A 3Z1	2016-10-26
CANOL OUTFITTERS (GP) LTD.	507097	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-11-01
QUALITY HOUSES CONSTRUCTION LTD.	507098	4 B Lyons Point Yellowknife NT X1A 0B2	2016-11-01

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 13(4) and 179(2)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragrapes 13(4) et 179(2)] :**

Former Name / Ancienne dénomination sociale	Corporation No. / N° de la société par actions	New Name / Nouvelle dénomination sociale	Date of Change / Date du changement
MACKENZIE MANAGEMENT & CONTRACTING LTD.	505057	505057 N.W.T. LTD.	2016-10-26
GOHIL DENTAL INCORPORATED	506021	GOHIL HOLDINGS LTD.	2016-10-24

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou
article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
FORT SMITH CONSTRUCTION NT LTD.	504844	2016-10-19
505057 N.W.T. LTD.	505057	2016-10-26
GOHIL HOLDINGS LTD.	506021	2016-10-24

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
902901 N.W.T. LTD.	502901	2016-10-20
ARCTIC FINANCIAL LTD.	504023	2016-10-28
506477 N.W.T. LTD.	506477	2016-11-10
TLICHO ENERGY LTD.	506742	2016-10-27
RARE EARTH PRODUCTIONS INC.	506791	2016-11-09

NOTICES OF INTENT TO DISSOLVE TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 214(2), 214(3), 214(4) or 214(5)]:
AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(2), 214(3), 214(4) ou 214(5)] :

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Notice / Date de l'avis
6247 N.W.T. LTD	506247	2016-11-09
RIX TRUCKING (FORT RAE 1976) LTD.	500670	2016-11-09
943444 N.W.T. LTD.	503444	2016-11-09
943443 N.W.T. LTD.	503443	2016-11-09

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)] :

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Dissolution / Date de la dissolution
VIDEO EFFECTS LTD.	502976	2016-11-09
VERI-ILLUQ GEOPHYSICAL LTD.	504790	2016-11-09

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Registered Office / Bureau enregistré	Jurisdiction / Autorité législative	Date of Registration / Date de l'enregistrement
LBC CAPITAL GP INC.	611945	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2016-10-18
3065626 NOVA SCOTIA LIMITED	611949	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Nova Scotia	2016-10-20
CHRISTOPHER DOWNTON PROFESSIONAL MEDICAL CORPORATION	611950	Fort Simpson Health Centre 100 Avenue P.O. Box 246 Fort Simpson NT X0E 0N0	New Brunswick	2016-10-21
CAREFUSION CANADA 307 ULC	611951	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Nova Scotia	2016-10-25
DESJARDINS GLOBAL ASSET MANAGEMENT INC. DESJARDINS GESTION INTERNATIONALE D'ACTIFS INC.	611954	4912 49 th Street P.O. Box 2459 Yellowknife NT X1A 2p8	Quebec	2016-10-27
NSD GLOBAL, LLC	611956	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Delaware	2016-11-02
PEN UNDERWRITING CANADA LIMITED	611957	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2016-11-04
VENTURA STANTON INC.	611958	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	Alberta	2016-11-04
AODBT ARCHITECTURE INTERIOR DESIGN LTD.	611959	301 Nunasi Building 5109 48th Street Yellowknife NT X1A 1N5	Alberta	2016-11-08
REFRESH CAPITAL CORP.	611960	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2016-11-09
ENTCO SOFTWARE CANADA CO. LOGICIELS ENTCO CANADA CIE	611961	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Nova Scotia	2016-11-10
CIT FINANCIAL (CANADA) ULC	611963	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2016-11-14

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)]:**

Name of Corporation / Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date / Date de prise d'effet
CANADIAN LABOUR INSURANCE SERVICES INC.	609156	CLIS INC.	2016-05-02
SHAW TELEVISION G.P. INC.	609581	CORUS TELEVISION G.P. INC.	2016-09-01
CIT CANADA EQUIPMENT RECEIVABLES ULC	610712	CIT CANADA EQUIPMENT RECEIVABLES LTD.	2016-09-27
ELEMENT FINANCIAL CORPORATION	610902	ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	2016-10-03
DATA GROUP LTD./GROUPE DATA LTÉE	611119	DATA COMMUNICATIONS MANAGEMENT CORP. / GESTION DES COMMUNICATIONS DATA CORP.	2016-07-04
IDC WORLDSOURCE INSURANCE NETWORK INC.	611934	IDC WORLDSOURCE INSURANCE NETWORK INC. / RESEAU D'ASSURANCE IDC WORLDSOURCE INC.	2016-10-31
LONE PINE RESOURCES CANADA LTD.	611948	PRAIRIE PROVIDENT RESOURCES CANADA LTD.	2016-11-01
HAYWARD BAKER CANADA LTD.	611955	CYNTECH CONSTRUCTION LTD.	2016-07-04

NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation / Date de la fusion
NILEX INC.	611946	606286: NILEX CONSTRUCTION INC.; 611520: NILEX INC.	2016-09-01
GRIFFITHS MCBURNEY CANADA CORP. GRIFFITHS MCBURNEY CANADA S.A.R.F.	611947	608713: GRIFFITHS MCBURNEY CANADA CORP. / GRIFFITHS MCBURNEY CANADA S.A.R.F.; FIRSTENERGY CAPITAL HOLDINGS CORP.; FIRSTENERGY CAPITAL CORP.	2016-09-30
PRAIRIE PROVIDENT RESOURCES CANADA LTD.	611948	610410: LONE PINE RESOURCES CANADA LTD.; 1984745 ALBERTA LTD.	2016-09-12
PENTAIR THERMAL MANAGEMENT CANADA LTD.	611952	609923: PENTAIR THERMAL MANAGEMENT CANADA LTD.; NUHEAT INDUSTRIES LIMITED	2016-01-01
CISCO SYSTEMS CANADA CO. / LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE	611953	611353: CISCO SYSTEMS CANADA CO. / LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE; OPENDNS CANADA ULC	2016-07-31
CYNTECH CONSTRUCTION LTD.	611955	611016: CYNTECH CONSTRUCTION LTD.; 610799: HAYWARD BAKER CANADA LTD.	2016-07-04

NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS
[subsection 294(6)]:

AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Cancellation / Date de l'annulation
CITI TRANSACTION SERVICES CANADA LTD.	609955	2016-11-09
DUNDEE GOODMAN INSURANCE AGENCY LTD. / AGENCE D'ASSURANCES DUNDEE GOODMAN LTEE.	610540	2016-11-09
2510204 ONTARIO INC.	611889	2016-10-18
STANDARD INDUSTRIAL SERVICES INC.	611898	2016-11-09

SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS

NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:**AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name / Dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Location of Operations / Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date / Date de constitution
K'ASHO GOTINE HOUSING SOCIETY	702000	Fort Good Hope	2016-10-18
BANKS ISLAND GARDENING SOCIETY	702001	Sachs Harbour	2016-10-24
THE BRRRLESQUE SOCIETY	702002	Yellowknife	2016-11-09
YELLOWKNIFE ELDERS FOLK DANCE COLLECTIVE	702003	Yellowknife	2016-11-09

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

 EVIDENCE ACT
 LOI SUR LA PREUVE

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
 Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	BAILEY, Denise Nicole	Behchokò
b)	CAUDRON, Cynthia Anne	Hay River
c)	LEPINE, Ann (R)	Fort Smith
d)	NEAL, Tammy Elizabeth	Enterprise
e)	ROGERS, Angela (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
 Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	BARNES, Stacey Marilyn (R)	Hay River
b)	HAUCK, Shelley Elaine (R)	Yellowknife
c)	KENNY, Phoebe Ann (R)	Norman Wells
d)	MCPHERSON, Lee-Ann Marie	Tulita
e)	MOORE, Donkrison	Jean Marie River
f)	NORWEGIAN, Keyna Elizabeth	Fort Simpson
g)	TSIKIRA, Zebhedia (R)	Yellowknife

Amendments to appointments of Notaries Public, Change of Name:
 Modifications aux nominations de notaires publics, changement de nom :

Former Name/ Ancien nom	Location/ Lieu	New Name/ Nouveau nom	Date of Appointment/ Date de la nomination	Date of Change/ Date du changement de nom
SPROULE, Robin Mary	Yellowknife	MERCER-SPROULE, Robin Mary	2015-04-27	2016-11-15

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

NOTICE

AVIS

SAFETY ACT

LOI SUR LA SÉCURITÉ

NOTICE OF CODES OF PRACTICE

AVIS DE CODES DE PRATIQUE

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- (a) the code of practice is titled *Working with Lead*;
- (b) the code of practice relates to sections 4 and 5 of the *Safety Act*, and Part 2 REPORTING subsection 10(2) as well as Part 21 CHEMICAL AND BIOLOGICAL SUBSTANCES: sections 309, 311, 313, 314, 315 and 316 and Schedules F, O and R of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-039-2015;
- (c) the effective date of the code is November 30, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: www.wscs.nt.ca

- a) le code de pratique est intitulé *Travailler avec du plomb*;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* ainsi qu'au paragraphe 10(2) de la partie 2, PRODUCTION DE RAPPORTS, aux paragraphes 309, 311, 313, 314, 315 et 316 de la partie 21, AGENTS CHIMIQUES ET BIOLOGIQUES, et aux annexes F, O et R du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-039-2015;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 30 novembre 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : www.wscs.nt.ca